



Centro Prestador de Préstamos Microempresarios a Negocios Pequeños

Préstamos desde \$500-\$10,000

Tarifas y Términos:

- § Tarifas Fijados de 8.75%-10% por hasta seis años
- § 7% por hasta 10 años para Proyectos de Eficiencia de Energía (ver un Gerente de Préstamos para detalles de elegibilidad).

Usos Elegibles del Préstamo para Negocios Nuevos y Creciendo

- § Maquinaria y Equipo, incluyendo equipo de eficiencia energética
- § Muebles y Accesorios
- § Inventario & Suministros
- § Capital Circulante

(Refinanciación, líneas de crédito, compras de construcción/bienes raíces no son usos elegibles bajo el Programa de Micropréstamos)

Proceso de Solicitud

El proceso de solicitud es de dos etapas, las cuales incluyen una Aprobación Condicional y luego un paquete de Solicitud Final.

2. Paquete Final para la Solicitud del Préstamo

(aprobación dentro de 5 días laborales después del recibo de este paquete)

Para la aprobación final el prestatario necesita proveer lo siguiente:

- § Cuestionario del Plan de Negocio Completado o Plan de Negocio
- § Balance General y Programa de Deuda
- § Estado Financiero Personal
- § Resumen del Dueño, por cada dueño
- § Estado Proyectado de Resultados

Una Cuota de Solicitud del Préstamo de \$50, debido con el paquete de solicitud, mas cualesquiera cuotas de clasificación y matriculación generadas por una compañía de títulos serán cobradas al prestatario(s). Se proveerán estimaciones de esas cuotas.

Hay una cuota de servicio mensual de \$8 para préstamos aprobados, y se aplicarán multas a pagos tardes. La programación de pagos y requisitos de reportaje del préstamo están en el Paquete de la Solicitud del Préstamo.

Centro Prestador a Negocios Pequeños

Cuestionario del Plan de Negocio

Nombre(s) del Prestatario(s)_____

Nombre del Negocio:_____ Teléfono:_____

¿Cuáles productos vende su negocio, o cuáles servicios provee su negocio? (Apuntar cada uno de sus productos/servicios en el orden de importancia.)

¿Cuál es la “ventaja competitiva” de su negocio? ¿Por qué es que sus clientes potenciales deben de comprar el producto que vende o el servicio que provee en vez del producto/servicio de sus competidores?

¿Fabrica (o construye) los productos que vende su negocio? Describe como se los fabrica. (Negocios de servicios no tienen que contestar.)

¿Cuáles productos compra su negocio? (Por ejemplo, si su negocio es un restaurante, ¿Ud. probablemente compra leche, huevos, queso, etc...de una tienda?) ¿Cuáles arreglos para pagos, si hay, ha hecho con las compañías de cuales compra productos?

Si es posible, provee una lista de sus clientes principales/regulares.

Liste los nombres de sus competidores principales. ¿Cuáles son sus fortalezas y debilidades generales? ¿Cómo anuncian? ¿Sus competidores venden sus productos o servicios a quiénes?

Cuestionario del Plan de Negocio—página 2

¿Cómo determinó Ud. el precio de los productos que vende o los servicios que proveerá?
¿Los precios son basados en los precios de sus competidores, cuanto le cuesta proveer el servicio o comprar el producto que vende, el valor del servicio/producto al cliente, etc.?

Describe cualesquiera descuentos por cualesquiera servicios que provee o los productos que vende. (Ejemplo: Clientes que pagan sus facturas dentro de 10 días después de recibirlas reciben una descuento de 10%, etc.)

Describe cualquier crédito que Ud. ofrece a sus clientes. (Ejemplo: Solamente efectivo, 50% al inicio, pagar dentro de 15 días al recibir la factura, etc...)

¿Cómo anuncia y promueve Ud. su producto o servicio? (Ejemplo: referencias, anuncios en las páginas amarillas, anuncios en la TV o radio, tele comercialización, folletos, etc.)

¿Cómo vende Ud. su producto o servicio? (Ejemplo: ¿Puerta a puerta? ¿Quiere que sus clientes le contacten? ¿Su producto es mostrado en tiendas? ¿Por cuánto tiempo y con cuanta frecuencia se muestran su producto?)

¿Vende sus productos o proveen sus servicios directamente al cliente, o vende a través de un “intermediario”?

Cuestionario del Plan de Negocio—página 3

Describe su estructura organizacional, incluyendo a personal relevante.

Provee una lista de gente de recursos claves, quien le ayudará con su negocio, tal como un abogado, un CPA (Contador Público Certificado), un preparador de impuestos, llevador de cuentas, un consejero de comercialización, etc...Favor proveer el nombre completo, título/posición, dirección, número telefónica por cada quien de estas personas de recursos claves.

Favor devolver este formulario completado y cualquiera otra documentación al
Arcata Economic Development Corporation,
atención Kelli Denney
100 Ericson Ct. Ste. 100A
Arcata, CA 95521

Fax. 707-822-8982. Llame al 822-4616 para programar una cita de seguimiento.

DECLARACIÓN DEL FLUJO DE CAJA PROYECTADA por Doce Meses-Año

Mes:	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Totales
Ventas:													
Ventas Totales:													
Menos COGS*													
Ganancia Bruta													
Gastos:													
Salarios/Sueldos													
Impuestos de Nómina													
Advert/Promoción													
Alquiler													
Suministros													
Depreciación													
Expenso de Interés													
Legal/Contabilidad													
Impuestos/Licencias													
Seguros													
Serv. Púb/Teléfono													
Misceláneo													
Otro:													
Otro:													
Gastos Totales:													
Ganancia Neta													
Menos: Impuestos Sobre la Renta													
Ganancia Neta después de Impuestos													

*Costo de los Bienes Vendidos (Cost Of Goods Sold)

FAVOR LISTAR TODAS LAS DEUDAS EMPRESARIAS ACTUALES

PROGRAMA de DEUDA

Fecha _____*

NOMBRE/DIRECCIÓN del ACREEDOR	CANTIDAD ORIGINAL	FECHA ORIGINAL	BALANCE ACTUAL	TASA INT.	FECHA de MADURACIÓN	PAGO MENSUAL	SEGURIDAD	ACTUAL o DELINCUENTE
TOTAL del BALANCE ACTUAL**				TOTAL del PAGO MENSUAL				

* Debe de ser la misma fecha que en el estado financiero
 ** Total debe de acordarse con el balance mostrado en el estado financiero actual

Firma _____

Fecha _____

ARCATA ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION
 100 Ericson Court, Suite 100, Arcata, CA 95521
 (707) 822-4616

ESTADO FINANCIERO PERSONAL

Completar este formulario por: (1) cada propietario, o (2) cada socio limitado quien es dueño de 20% o más interés y cada socio general, o (3) cada accionista que debe 20% o más de acción de votos, o (4) cualquiera otra persona o entidad que provee una garantía en el préstamo.

Nombre	Teléfono del Negocio
Dirección de Casa	Teléfono de Casa
Ciudad, Estado	Código Postal

Nombre del Negocio del Solicitante/Prestatario:

ACTIVOS		PASIVOS	
Efectivo en mano y en Bancos.....	\$ _____	Cuentas a Pagar.....	\$ _____
Cuentas de Ahorros.....	\$ _____	Documentas a Pagar a Bancos y Otros....	\$ _____
IRA u Otra Cuenta de Jubilación.....	\$ _____	(Describir en Sección 2)	
Cuentas & Documentos a Cobrar.....	\$ _____	Cuenta a Pagar en Plazos (Auto).....	\$ _____
Seguro de Vida-Solo el Valor del Efectivo...	\$ _____	Pagos Mensuales \$ _____	
(completar en Sección 8)		Cuenta a Pagar en Plazos (Otro).....	\$ _____
Acciones y Bonos.....	\$ _____	Mo. Payments \$ _____	
(Describir en Sección 3)		Préstamo en Seguro de Vida.....	\$ _____
Bienes Raíces.....	\$ _____	Hipotecas en Bienes Raíces.....	\$ _____
(Describir en Sección 4)		(Describir en Sección 4)	
Vehículos – Valor Actual.....	\$ _____	Impuestos No Pagados.....	\$ _____
Otra Propiedad Personal.....	\$ _____	(Describir en Sección 6)	
(Describir en Sección 5)		Otros Pasivos.....	\$ _____
Otros Activos.....	\$ _____	(Describir en Sección 7)	
(Describir en Sección 5)		Total de Pasivos.....	\$ _____
Total.....	\$ _____	Net Worth.....	\$ _____
		Total.....	\$ _____

Sección 1. Fuente de Ingreso	Pasivos Contingentes
Salario.....	Como Endosado o Co-Creador.....
Ingreso Neto de Inversiones.....	Reclamos Legales y Sentencias.....
Ingreso de Bienes Raíces.....	Provisión p/ Impuestos Fed. sobre la Renta...
Otro Ingreso (Describir abajo)*.....	Otra Deuda Especial.....

Descripción de Otros Ingresos en Sección 1

*No se tienen que revelar pagos de pensión o apoyo a niños en "Otros Ingresos" a menos que se desea tener tales pagos aplicados hacia el ingreso total.

Sección 2. Documentos a Pagar al Banco y Otros. (Usar adjuntos si sean necesarios. Cada adjunto debe de ser identificado como una parte de esta declaración y firmado.)

Nombre y Dirección del Prestamista(s)	Balance Original	Balance Actual	Cantidad del Pago	Frecuencia (mensual, etc.)	Como es Asegurado o Endosado Clase de Garantía Prendaria

Sección 3. Acciones y Bonos (Usar adjuntos si sean necesarios. Cada adjunto debe de ser identificado como una parte de esta declaración y firmado.)

Número de Acciones	Nombre de Seguridades	Costo	Valor en la Bolsa	Fecha de la Bolsa	Valor Total

Sección 4. Bienes Raíces Poseídos (Listar cada tierra separadamente. Usar adjuntos si sean necesarios. Cada adjunto debe de ser identificado como una parte de esta declaración y firmado.)

	Propiedad A	Propiedad B	Propiedad C
Clase de Propiedad			
Dirección			
Fecha Comprada			
Costo Original			
Valor Actual en el Mercado			
Nombre y Dirección Dueño del Hipoteca			
Número de Cuenta de la Hipoteca			
Balance de la Hipoteca			
Cantidad del Pago por Mes/Año			
Estado de la Hipoteca			

Sección 5. Otra Propiedad Personal y Otros Activos (Describir, y si cualquiera sea prometida como una seguridad, indicar el nombre y la dirección del dueño del gravamen, la cantidad del gravamen, los términos de pago, y si es delincuente, describir la delincuencia.)

Sección 6. Impuestos no Pagados (Describir en detalle con respecto a cual tipo, a quien se debe, cuando se debe, la cantidad, y junta a cual propiedad hay un gravamen, si haya.)

Sección 7. Otros Pasivos (Describir en detalle).

Sección 8. Seguro de Vida que Se Posee

(Notar la cantidad indicada en la política, y el valor en efectivo de las políticas- el nombre de la compañía de seguro y beneficiarios.)

Si la respuesta a cualquiera de las siguientes preguntas es sí, adjuntar una explicación escrita:

¿En cualquier momento Ud. ha declarado quiebra personal? Sí No

Si Sí: Capítulo Declarado _____ Fecha de Entabla _____ Número del Caso _____
 Estado Actual: Caso Sobreseído Plan de Pagos Deudas Descargados (cant: \$ _____) Pendiente

¿En los últimos siete años, ha experimentado la pérdida de una casa, la recuperación de bienes, un juicio de deuda, o multa criminal? Sí No

¿Están pendientes cualesquiera acciones legales (reclamos, juicios, etc.) contra Ud.? Sí No

Autorizo a la Arcata Economic Development Corporation de hacer solicitudes como sean necesarias para verificar que las declaraciones hechas son correctas y que tengo crédito. Certifico que lo arriba y las declaraciones contenidas en los adjuntos son verdaderas y correctas en las fechas indicadas. Estas declaraciones fueron hechas a propósito de obtener un préstamo o para garantizar un préstamo. Entiendo que declaraciones falsas pueden resultar en la pérdida de beneficios y prosecución posible por el Abogado General de los EEUU (Referencia 18 U.S.C. 1001).

Firma: _____ **Fecha:** _____ **Número de Seguridad Social:** _____

Firma: _____ **Fecha:** _____ **Número de Seguridad Social:** _____

FAVOR NOTAR: Las horas promedias calculadas para completar este formulario son 1.5 horas por respuesta.

